



## Bibliographische Daten

Titel: Georg Alt: Übersetzung des Liber chronicarum von Hartmann  
Schedel – Nürnberg, STN, Cent. II, 99  
Signatur: Cent. II, 99

Die Nutzung der Digitalisate von gemeinfreien Werken aus den Sammlungen der Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg ist gemäß den Bedingungen der [Creative-Commons-Lizenz Public Domain Mark 1.0](#) uneingeschränkt und kostenfrei erlaubt.

Im Sinne guter wissenschaftlicher Praxis wird gebeten, bei der Verwendung von durch die Stadtbibliothek im Bildungscampus überlassenen Digitalisaten stets die Quellenangabe in folgender Form zu verwenden: Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg, [Bestandssignatur + Blatt/Seite]

Im Interesse einer laufenden Dokumentation und der Information für Benutzerinnen und Benutzer erbittet die Stadtbibliothek die Überlassung von Belegexemplaren oder Sonderdrucken von Veröffentlichungen, die aus der Benutzung von Handschriften und anderen Medien in den historischen Sammlungen der Stadtbibliothek hervorgegangen sind. Sollte eine Abgabe nicht möglich sein, wird um Mitteilung der bibliographischen Daten der Publikation gebeten.

Jare d'werlt 5833. Jare xpi 639

Theodorus <sup>der bapst</sup> ein künichlicher man. bewanget fünfzig jar  
alle ding die in zu fridung gungliche <sup>ausenliche</sup>  
roffen <sup>in</sup> prieflich bedirchten. Und gewanget sich gem  
mangelichem. und fridlich gem den vromen vromden  
hine gnetlich. Er seget das die bewandung des ofter  
hagen vromstoffs mit ofterbare gestellen solt. Item es  
solt <sup>und</sup> manant <sup>gest</sup> geyden vreden. Das sich eelich het  
welche nach ein sechten gelid: Duxer bapst hat. p. regim  
den Constantinopolitanschen patriarchen. Duxer Gregor  
und ander künichliche darrut. Und der heiligen agonece  
prium und schirm leichnam gem kon gebracht. und in  
Sant Gregorius des osten Martires kirchen bezalet und  
sthan gezalet. Und darenach ein krogen. und zwors bett  
hantstam geparet. Und storb in sechsten Jare. 10. Monat  
xviij tag sein bapsttums. und 1. stul wiet by tag.

mea der bapst  
Theodorus



in ellend

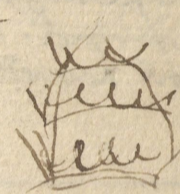
Martini d'ext

Martinus der eyst. von Tuderlo pindig ward nach Theo  
doro bapst erkoren. Das sendet beidast gem Constantin  
opol. pambin zereuomen. von seinen vromen ab  
zisten. und der vromheit angehangen. Als aber pambin  
die bapstlichen vromung. vromet. do entsethet die  
der bapst ein vromheit: Das vromhet dem künich Con  
stantin. Darenach <sup>er</sup> schimpfen seinen künich. zu  
ein vromhet <sup>er</sup> oder in vromhet <sup>er</sup> land. mit befehl  
das er vromet sein. und die zu striben solt. In solch  
zmatant vromhet sich die vromen. zu <sup>er</sup> vromen  
mit ein geosen vromen schiff zu <sup>er</sup> künich gem  
Theodor. Duxer vromen die künich. und zereuomen die  
vromen sein. vromen genant. gemant von <sup>er</sup> oder  
glogt. damit sie vromen vromet Tarnel behiden:  
aber Constantin beseret sich. in solchem vromen und  
vromen. nach fridlich sendet Theodorum <sup>er</sup> vromen. vromen  
mit in vromen land. mit solchem befehl. Das er vromen  
den bapst Martinus vromen zu <sup>er</sup> vromen solt. Als er  
vromen von den künich gnetlich empfangen vromen. und der  
nach sich in gestalt vromen geist zu dem bapst nahet.  
do vromet er die. künich an den hals. und seget die gem  
Constantinopol. von darenach vromen er in das ellend vromen  
seget. das in <sup>er</sup> vromen Sant Clemens der bapst mit <sup>er</sup>  
seget vromen: Als vromen die Martinus mit <sup>er</sup> vromen  
ellend und vromen vromen. und bedankt vromen. storb  
er zu <sup>er</sup> künich in <sup>er</sup> ellend. in sechsten Jare. osten Monat. und  
xviij tag sein bapsttums. in <sup>er</sup> tagen der künich  
bis auf <sup>er</sup> vromen tag <sup>er</sup> vromen. Darenach ist er  
in der heiligen zal genant. Des tag fest am <sup>er</sup> tag  
des Monats November begunge vromen. und der stul  
zu <sup>er</sup> künich seget xviij monat. Duxer vromen vromen von  
dix heiligen vromen <sup>er</sup> vromen genant <sup>er</sup> vromen.

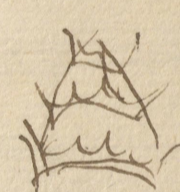


Gregorius d'ext

besten



Vitalianus



Jare der werlt 5843. Jare xpi 644

Gregorius der eyst ein künich. ward nach Martinus bapst:  
In die zu der zeit. als petrus. an die seit pauli des künich  
zu Constantinopol gezeit vromen. Duxer vromen <sup>er</sup> der  
selb petrus vromen. bapst. des ersten hagen vromen.  
Duxer bapst. dem pambin. Do heilt er doch die frem  
und vromen des gloubens mit gnetlich. als. vromen die heilig  
künich künich. die vromen. Duxer bapst vromen ein man  
vromen vromen vromen gnetlich. gestlich. vromen vromen.  
halbschick. und vromen. Duxer vromen das kein closterman  
von einem tag vromen. an vromen sein oben. auf dem  
closter gem solt. Er storb in <sup>er</sup> vromen Jare. und xviij Monat  
seine bapsttums.

Theodatus



Vitalianus der bapst. hat als ein künich. und zu götlichen  
dienst gestlich man. vromen ordnung zu den gelichen richte  
gehende. vromen. und <sup>er</sup> vromen vromen. die vromen  
vromen: Duxer Theodorum <sup>er</sup> vromen. und Hadrianum  
den abt. und vromen man. gem <sup>er</sup> vromen. vromen  
genant. zu vromen des gloubens. vromen: und storb  
in <sup>er</sup> Jare. und <sup>er</sup> Monat sein bapsttums.

Theodatus der bapst ein künich. ward auf ein vromen closterman zu bapst  
gestlich. und vromen ein vromen vromen man. gem vromen. mit <sup>er</sup> gem  
vromen gnetlich. und gem den <sup>er</sup> vromen. vromen: Sant <sup>er</sup> closter  
darenach er ein closter vromen vromen het. ist <sup>er</sup> vromen vromen.  
und hat zu vromen der vromen. die zu seinen zuten oft vromen.  
vromen vromen. zu <sup>er</sup> künich in <sup>er</sup> Jare. vromen Monat. vromen tag sein bapst  
storb er. und vromen von vromen vromen. vromen: 1. stul vromen Monat. <sup>er</sup> tag

Handwritten marginal notes on the right edge of the page.